

DAVID

"AT THE HEART OF EVERY SCREEN PRINTING PLANT"





La David è una macchina semi-automatica, robusta, compatta ed economica, per la stampa serigrafica in piano, con carico del supporto di stampa manuale, consigliata, soprattutto, per i grandi formati di stampa con produzioni medio-alte. Le funzioni macchina sono gestite da un PLC (Controllore Logico Programmabile) che rende l'impostazione dei parametri di lavoro della macchina estremamente flessibile. Sulla David vengono montati due motori indipendenti, di cui uno provvede ad azionare il gruppo stampa mentre il secondo aziona il sollevamento della testata di stampa. Il primo motore è regolato da un inverter (regolatore elettronico di velocità) il quale permette di poter variare la velocità di stampa e riporto, in qualsiasi momento, mediante potenziometri. Il sollevamento della testata di stampa a "pantografo", sistema il quale permette di mantenere costantemente il telaio di stampa in posizione parallela rispetto al piano stampa, avviene per mezzo di quattro robuste leve montate su due alberi di grande diametro che assicurano la rigidità e robustezza della David e, pertanto, la sua funzionalità nel tempo. La corsa del gruppo raclea/controraclea viene determinata tramite lo spostamento e fissaggio di due finecorsa che, a richiesta, possono essere eliminati e sostituiti con un dispositivo elettronico che permette la regolazione e memorizzazione della corsa mediante un motore "passo-passo" ad encoder. Per assicurare la massima planarità e rigidità, il piano stampa della David è realizzato in acciaio inox Aisi 304. Questo permette di garantire una migliore efficacia della regolazione della pressione raclea/controraclea e, quindi, la migliore qualità di stampa. Il dispositivo di syncroprint è pneumatico e consente di regolare con estrema facilità l'operazione di distacco del telaio di stampa ed, in particolare modo, la velocità di distacco, grazie alla presenza di un regolatore di flusso, in funzione alle due variabili velocità di stampa e tensione del telaio di stampa. Le operazioni di messa a registro vengono effettuate mediante la regolazione di tre viti micrometriche presenti frontalmente sul lato operatore che consentono un facile e rapido spostamento longitudinale e trasversale del piano stampa. Inoltre, in rapporto alle diverse applicazioni di stampa, la David è disponibile, su richiesta, con i seguenti dispositivi: bloccaggio pneumatico/meccanico del piano e del telaio di stampa; controsoffiaggio con pulsante e relativo temporizzatore; selettore doppio passaggio di stampa; registri di posizionamento supporto; dispositivo di preaspirazione; levafoglio posteriore o levafoglio laterale destro/sinistra. La David è costruita in conformità alle ultime norme CE in materia di sicurezza.



The David is a rugged, compact and cheap semi-automatic hand fed screen printing machine that is ideal for large formats and medium-high speed production. The functions of the David machine are controlled by a PLC (programmable logic controller) which offers extremely flexible adjustment of job parameters. Two independent motors are mounted on the David machine: One operates the squeegee/floodbar stroke and the other operates the lifting of the printing head. The first motor is controlled by a variable speed controller which regulates the setting and speed of the squeegee/floodbar stroke whenever it may be deemed necessary by means of potentiometers. The lifting of the printing head which is like a "pantograph" controls that the screen frame is held in a parallel position at all times in relation to the printing table. The adjustment is performed by means of four rugged levers mounted on two large diameter shafts which assure rigidity and guarantee at all times the performance and function of the David machine. The squeegee/floodbar stroke is determined by moving and securing two limit switches, which by request can be removed and replaced with an electronic device that permits the adjustment and storage of information to control the length and movement of the squeegee/floodbar stroke by means of a "step by step" pitch motor equipped with encoder. In order to ensure the maximum rigidity and flatness, the printing table of the David machine is made of stainless steel Aisi 304. This will provide the best conditions for the exact adjustment of the squeegee/floodbar pressure and therefore guarantee a high level and quality of printing. The syncroprint device is pneumatic and facilitates the quick adjustment and control of the non-contact stand by printing position and the release speed of the screen frame thanks to the presence of a flow regulator, considering the two variables in production namely the printing speed and the tension of the screen. The registration of the material is regulated and controlled by means of three micrometrical screws which are located on the operator side of the machine to allow the easy and fast transversal and longitudinal movement of the printing table. The David machine can be custom built for a number of different printing applications. On request the machine can be manufactured and delivered with a number of optional extras: Pneumatic-mechanical frame locking device, pneumatic-mechanical printing table locking device, blowing function controlled with button and timer, double printing stroke selector, register stops for material, pre-vacuum, rear or side take-off (right or left). The David is equipped with safety devices in accordance with the latest safety regulations to guarantee the security of the operators working on the machine.



David es una robusta, compacta y económica máquina semiautomática para la impresión serigráfica en plano, con carga del soporte de impresión manual, aconsejada sobre todo para los grandes formatos de impresión con producciones medio-altas. Las funciones de la máquina están reguladas por un PLC (Controlador Lógico Programable) que hace que la disposición de los parámetros de trabajo de la máquina sea extremadamente flexible. En la David hay montados dos motores independientes, de los cuales uno se ocupa de accionar el grupo impresión, mientras que el otro acciona el levantamiento del cabezal de impresión. El primer motor está regulado por un inverter, regulador electrónico de velocidad, el cual permite poder variar la velocidad de impresión y recogida de la tinta en cualquier momento mediante potenciómetros. El levantamiento del cabezal de impresión, como el de un pantógrafo, sistema que permite mantener constantemente la pantalla de impresión en posición paralela respecto a la platina de impresión, se realiza por medio de cuatro robustas palancas montadas en dos árboles de gran diámetro que aseguran la rigidez y robustez de la David y, por lo tanto, su funcionalidad a lo largo del tiempo. La carrera del grupo raclea/contra-raclea se determina a través del desplazamiento y fijación de dos topes que, si se solicita, se pueden eliminar y sustituir con un dispositivo electrónico que permite la regulación y memorización de la carrera mediante un motor "paso-paso" con encoder. Para asegurar la máxima planeidad y rigidez, la platina de impresión de la David está realizada en acero inoxidable Aisi 304. Esto permite garantizar una mayor eficacia de la regulación de la presión raclea/contra-raclea y, por lo tanto, una mejor calidad de impresión. El dispositivo de syncroprint es neumático y permite regular con extrema facilidad la operación de separación de la pantalla de impresión y, concretamente, la velocidad de separación, gracias a la presencia de un regulador de flujo, en función de dos variables, velocidad de impresión y de tensión del tejido de la pantalla de impresión. Las operaciones de registro se efectúan mediante la regulación de tres tornillos micrométricos presentes frontalmente en el lado del operador que permiten un fácil y rápido desplazamiento longitudinal y transversal de la platina de impresión. Además, en relación a las diferentes aplicaciones de impresión, la David se encuentra disponible, si se solicita, con los siguientes dispositivos: bloqueo neumático/mecánico de la platina y del bastidor de impresión; contrasoplado con pulsador y relativo temporizador; selector doble pasaje de impresión; registros de colocación soporte; dispositivo de preaspiración; sacafolio posterior y sacafolio lateral derecho/izquierdo. La David están construida en conformidad con las últimas normas CE sobre el tema de la seguridad.



David est une robuste, compacte et économique machine semi-automatique pour l'impression sérigraphique à plat, avec chargement du support d'impression manuel, conseillée surtout pour les grands formats à imprimer avec des productions mi-hautes. Les fonctions de la machine sont commandées par un PLC (Contrôleur à Logique Programmable) qui rend la programmation des paramètres de travail extrêmement flexible. Sur la machine David sont montés deux moteurs indépendants, dont un fait actionner le groupe d'impression tandis que le second actionne le soulèvement de la tête d'impression. Le premier moteur est réglé par un inverter (régulateur électronique de vitesse) qui permet de varier la vitesse d'impression et le report à tout moment à l'aide de potentiomètres. Le soulèvement de la tête à "pantographe", système qui permet de garder constamment le cadre d'impression en position parallèle par rapport au plan d'impression, a lieu grâce à quatre leviers robustes montés sur deux arbres ayant un grand diamètre, qui assurent la rigidité et la solidité de la machine David et, par conséquent, ses capacités de rendement au cours du temps. La course du groupe racle/contre-racle est déterminée à travers le déplacement et le fixage de deux fins de course qui, sur demande, peuvent être éliminés et remplacés par un dispositif électronique qui permet de régler et mémoriser la course moyennant un moteur "pas à pas" à encoder. Pour assurer la planéité et la rigidité maximums, le plan d'impression de la machine David est réalisé en acier inox Aisi 304. Cela permet de garantir l'efficacité la meilleure du réglage de la pression racle/contre-racle et, par conséquent, la qualité d'impression la meilleure. Le dispositif de syncroprint est pneumatique et permet de régler avec une facilité extrême l'opération de détachement du cadre d'impression et, plus précisément, sa vitesse de détachement, grâce à la présence d'un régulateur de débit, en fonction des deux variables de vitesse d'impression et de la tension du cadre d'impression. Les opérations de mise au point sont effectuées à travers le réglage de trois vis micrométriques présentes sur la partie frontale du côté de l'opérateur, qui permettent au plan d'impression de se déplacer facilement et rapidement, longitudinalement et transversalement. Par rapport aux différentes applications d'impression, la machine David est en outre disponible, sur demande, équipée des dispositifs suivants: blocage pneumatique/mécanique du plan et du cadre d'impression; contre-soufflage avec poussoir et temporisateur correspondant; sélecteur double passage d'impression; registres de positionnement du support; dispositif de préaspiration; enleve-feuille arrière ou latéral droit/gauche. La machine David est construite conformément aux dernières normes CE en matière de sécurité.

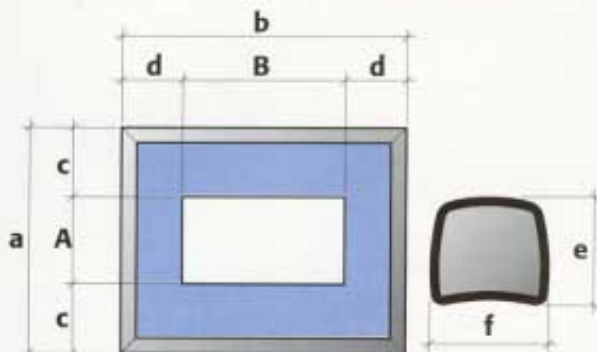
Formato/Size/Format/Formats		100x200	120x200	140x200	160x200	100x250	120x250	140x250	160x250	100x300	120x300	140x300	160x300
Larghezza (A)/Width (A)/Ancho (A)/Largeur (A)	mm	3300	3300	3300	3300	3800	3800	3800	3800	4300	4300	4300	4300
Altezza (B)/Height (B)/Altura (B)/Hauteur (B)	mm	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650	1650
Profondità (C)/Length (C)/Longitud (C)/Longueur (C)	mm	1920	2120	2320	2520	1920	2120	2320	2520	1920	2120	2320	2520
Aspiratore/Aspirator/Aspirador/Aspirateur	Kw	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,37	0,74	0,74	0,74	0,74
Motore stampa/Printing motor/ Motor impresión/Moteur raclage	Kw	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74	0,74
Motore alzo testata di stampa/Motor of printing head lifting/ Motor subida/Moteur châssis porte-écran	Kw	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	2,3	3	3	3
Battute ora/Output hour/Ciclos hora/Impression maxi heure	N°	250/400	250/400	250/400	250/400	250/400	250/400	250/400	250/400	250/400	250/400	250/400	250/400
Pressione aria/Air pressure/Presión de aire/Pression d'air	bar	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6
Consumo aria/Compressed air required/ Consumo de aire/Air comprimé demandé	lt	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
Peso netto/Net weight/Peso neto/Poids net	Kg	850	900	950	1000	1050	1100	1150	1200	1250	1300	1350	1400
Peso lordo/Gross weight/Peso bruto/Poids brut	Kg	1210	1280	1350	1420	1470	1540	1610	1680	1730	1800	1870	1940
Larghezza imballo/Packing width/ Ancho embalaje/Largeur emballage	mm	3500	3500	3500	3500	4000	4000	4000	4000	4500	4500	4500	4500
Altezza imballo/Packing height/ Altura embalaje/Hauteur emballage	mm	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950	1950
Profondità imballo/Packing length/ Longitud embalaje/Longueur emballage	mm	2120	2320	2520	2720	2120	2320	2520	2720	2120	2320	2520	2720
Voltaggio (a richiesta)/Voltage (by request)/ Voltaje (según petición)/Voltage (sur demande)	V	220/380	220/380	220/380	220/380	220/380	220/380	220/380	220/380	220/380	220/380	220/380	220/380
	Hz	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60	50/60

*Ogni dato tecnico sopra indicato è da intendersi puramente indicativo e soggetto a variazioni senza alcun preavviso.

*Technical data are not binding and are subject to modification without notice.

*Todos los datos técnicos indicados anteriormente se han de entender que son puramente indicativos y sujetos a cualquier variación sin ningún preaviso.

*Toutes les données techniques sus-indiquées sont purement indicatives et sont sujettes à variation sans aucun préavis.

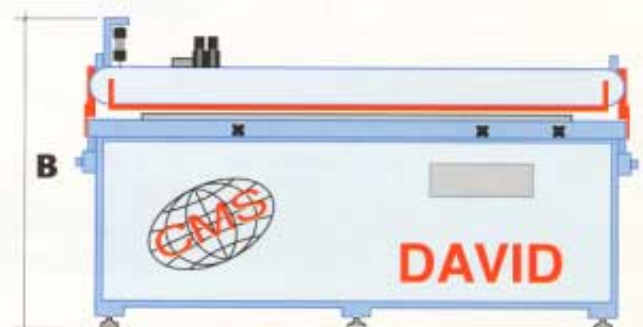
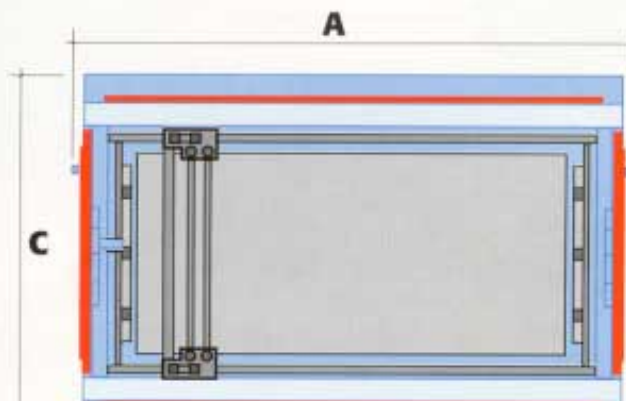


**Dimensioni telaio/Screen frame dimensions/
Dimensiones de los marcos/Dimensions du cadre**

	cm.	100	120	140	160	100	120	140	160	100	120	140	160
A	cm.	100	120	140	160	100	120	140	160	100	120	140	160
B	cm.	200	200	200	200	250	250	250	250	300	300	300	300
a	cm. (max.)	150	170	190	210	150	170	190	210	150	170	190	210
b	cm. (max.)	250	250	250	250	300	300	300	300	350	350	350	350
c	cm.	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25
d	cm.	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25	25

Dimensioni profilo/Frame section/Dimensiones de los perfiles/Dimensions du profilé

	cm. (max.)	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
e	cm. (max.)	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
f	cm. (max.)	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5	5





con levafoglio laterale - with side take-off
con sacafolios lateral - avec enleve feuilles lateral



con levafoglio posteriore - with rear take-off
con sacafolios posterior - avec enleve feuilles posterieur



pannello di controllo - control panel
panel de mando - tableau de commande



Siebdruck - SERVICE

Eickmeyer GmbH

<http://www.eickmeyer.com>
e-mail:sse-mail@eickmeyer.com

Industriegebiet Ennigloh · Daimlerstr. 28-32 · D-32257 Bünde/Westf. · Tel. 0 52 23 / 68 50-0 · Fax 0 52 23 / 6 39 36